

GRATULACJE!

Właśnie Państwo nabyli najlepszą na rynku chłodziarkę komercyjną. Mogą Państwo spodziewać się wielu lat bezproblemowego działania urządzenia.

SPIS TREŚCI

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Środki ostrożności _____ 1

Właściwa utylizacja, energia elektryczna, łączący Wtyki i adaptery ____ 2

INSTALACJA

Instrukcja dotycząca własności, rozpakowywania i działania osprzętu elektrycznego _____ 3

Karta wymiarów przewodów _____ 4

Wybór lokalizacji i poziomowanie _____ 4

KONFIGURACJA

Standardowe akcesoria _____ 5

EKSPLOATACJA

Uruchomienie _____ 6

Mechaniczne regulatory temperatury Kolejność operacji _____ 6

Elektroniczne regulatory temperatury Kolejność operacji _____ 10

KONSERWACJA, PIEŁĘGNACJA I CZYSZCZENIE

Czyszczenie węzownicy skraplacza _____ 16

Ważna Informacja Dotycząca Gwarancji _____ 17

Pielegnacja i czyszczenie elementów wyposażenia ze stali nierdzewnej _____ 18



TMW-36F-QT-SD



TMW-36F-FT-SD



INSTRUKCJA INSTALACJI

TMW – TRUE MEAT WELL

TRUE MANUFACTURING CO., INC.

2001 East Terra Lane • O'Fallon, Missouri 63366-4434

(636)-240-2400 • FAX (636)-272-2408 • INT'L FAX (636)272-7546 • (800)-325-6152

Parts Department (800)-424-TRUE • Parts Department FAX# (636)-272-9471

Web: www.truemfg.com



INFORMACJA DLA UŻYTKOWNIKA

Loss or spoilage of products in your refrigerator/freezer is not covered by warranty. In addition to following recommended installation procedures you must run the refrigerator/freezer 24 hours prior to usage.



INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Jak przeprowadzać konserwację urządzenia TRUE, aby działało możliwie jak najsprawniej

Zakupili Państwo jedną z najlepszych komercyjnych chłodziarek dostępnych na rynku. Jest produkowana w warunkach ścisłej kontroli jakości, z najlepszych materiałów. Właściwie konserwowana chłodziarka TRUE będzie bezawaryjnie działać przez wiele lat.

OSTRZEŻENIE! Urządzenie należy użytkować zgodnie z przeznaczeniem, tak jak opisano w Instrukcji obsługi.

TYP CZYNNIKA CHŁODNICZEGO PODANO NA ETYKIECIE Z NUMEREM SERYJNYM ZNAJDUJĄCEJ SIĘ WEWNĄTRZ URZĄDZENIA.

W tej szafce może się znajdować fluorowany gaz cieplarniany objęty protokołem z kioto. (Typ i objętość podano na etykiecie wewnątrz urządzenia, gwp 134a= 1300. R404a= 3800).

JEDYNIENIE DO CHŁODZIWA WĘGLOWODOROWEGO (R290) - PATRZ PONIŻEJ.

- **NIEBEZPIECZEŃSTWO** – Zagrożenie pożarem lub wybuchem. Zastosowano palne chłodziwo. Nie używać urządzeń mechanicznych do rozmrażania lodówki. Nie przekłuwać rurek z chłodziwem.
- **NIEBEZPIECZEŃSTWO** – Zagrożenie pożarem lub wybuchem. Zastosowano palne chłodziwo. Naprawy mogą przeprowadzać jedynie przeszkoleni pracownicy serwisu. Nie przekłuwać rurek z chłodziwem.
- **OSTRZEŻENIE** – Zagrożenie pożarem lub wybuchem. Zastosowano palne chłodziwo. Przed rozpoczęciem prac serwisowych zapoznać się z instrukcją obsługi / podręcznik napraw. Konieczne jest stosowanie wszelkich środków ostrożności.
- **OSTRZEŻENIE** – Zagrożenie pożarem lub wybuchem. Utylizować zgodnie z federalnymi lub lokalnymi przepisami. Zastosowano palne chłodziwo.
- **OSTRZEŻENIE** – Zagrożenie pożarem lub wybuchem w przypadku przekłucia rurek z chłodziwem; ściśle przestrzegać instrukcji postępowania z urządzeniem. Zastosowano palne chłodziwo.
- **OSTRZEŻENIE** – Zachowywać drożność otworów wentylacyjnych w obudowie urządzenia lub konstrukcji, w której urządzenie jest zabudowywane.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Używając urządzeń elektrycznych należy stosować podstawowe środki ostrożności, w tym między innymi:

- Przed rozpoczęciem eksploatacji chłodziarki, należy ją ustawić w odpowiednim miejscu i prawidłowo zainstalować.
- Nie należy pozwalać dzieciom wspinać się na półki chłodziarki, stawać na nich ani zwieszać się z nich. Mogłoby to być przyczyną uszkodzenia chłodziarki i obrażeń u dzieci.
- Nie dotykać chłodnych powierzchni w komorze chłodziarki mokrymi lub wilgotnymi rękami. Skóra może przywierać do bardzo zimnych powierzchni.
- W pobliżu tych i innych urządzeń nie należy przechowywać ani używać benzyny lub innych palnych par lub płynów.

- Palce należy trzymać z dala od „punktów przycięcia”, prześwity między drzwiami oraz między drzwiami a obudową muszą być niewielkie; należy zachować ostrożność przy zamykaniu drzwi, jeśli w pobliżu przebywają dzieci.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia lub naprawy chłodziarki należy odłączyć zasilanie.
- Ustawienie regulatora temperatury w położeniu 0 nie przerywa dopływu zasilania.

UWAGA

Zdecydowanie zalecamy, aby wszelkie czynności serwisowe były wykonywane przez wykwalifikowanych pracowników.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

RYZIKO UWIĘZIENIA DZIECKA

WŁAŚCIWA UTYLIZACJA CHŁODZIARKI

Niebezpieczeństwo uwięzienia i uduszenia się dziecka to nie problem z przeszłości. Wyrzucone i pozostawione bez dozoru chłodziarki są nadal niebezpieczne, nawet jeżeli zostały pozostawione „tylko na parę dni”. Przy pozbywaniu się starej chłodziarki należy stosować się do poniższych wskazówek, pozwoli to zapobiec wypadkom.

PRZED WYRZUCENIEM STAREJ CHŁODZIARKI LUB ZAMRAŻARKI NALEŻY:

- Wymontować drzwi,
- Pozostawić na miejscu półki, aby dzieci nie mogły łatwo wspiąć się wewnątrz.

UTYLIZACJA URZĄDZENIA

Podając urządzenie recyklingowi, należy pamiętać, że z czynnikami chłodniczymi należy postępować zgodnie z lokalnymi i krajowymi regulaminami, wymogami i przepisami.

UTYLIZACJA CZYNNIKA CHŁODNICZEGO

W starej chłodziarce może być zastosowany układ chłodniczy zawierający substancje powodujące zanikanie warstwy ozonowej. W przypadku wyrzucania starej chłodziarki należy sprawdzić, czy wykwalifikowany technik serwisowy usunął czynnik chłodniczy i poddał go prawidłowej utylizacji. Zgodnie z postanowieniami przepisów środowiskowych, celowe uwolnienie jakichkolwiek czynników chłodniczych podlega karze grzywny i pozbawienia wolności.

STOSOWANIE PRZEDŁUŻACZY

NIGDY NIE UŻYWAĆ PRZEDŁUŻACZA! Odpowiedzialność TRUE z tytułu gwarancji nie obejmuje lodówek podłączanych do sieci przy użyciu przedłużacza.

CZĘŚCI ZAMIENNE

- Poszczególne elementy należy wymieniać wyłącznie na takie same.
- Czynności serwisowe powinny być wykonywane wyłącznie przez upoważnionych pracowników serwisowych, pozwoli to zminimalizować ryzyko możliwego zapłonu z powodu zastosowania nieprawidłowych części lub niewłaściwego serwisu.
- Żarówki należy wymieniać wyłącznie na identyczne.
- Jeśli zostanie uszkodzony kabel zasilania, należy wymienić go na specjalny kabel lub zestaw dostarczony przez producenta urządzenia lub przedstawiciela działu serwisu.

OSTRZEŻENIE!

JAK PODŁĄCZAĆ ZASILANIE

W ŻADNYM WYPADKU NIE NALEŻY WYCINAĆ LUB USUWAĆ Z KABLA ZASILANIA BOLCA UZIEMIENIA. ABY URZĄDZENIE BYŁO BEZPIECZNE, MUSI BYĆ PRAWIDŁOWO UZIEMIONE.

Kabel zasilania urządzenia jest wyposażony w bolec uziemienia, który minimalizuje możliwość porażenia prądem elektrycznym.

Należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi sprawdzenie gniazda ściennego i obwodu, pozwoli to uzyskać pewność, że gniazdo jest prawidłowo uziemione.

Jeśli gniazdo jest standardowym gniazdem dwuwtykowym, użytkownik ponosi osobistą odpowiedzialność za jego wymianę na gniazdo z prawidłowym uziemieniem.

Chłodziarka powinna być zawsze podłączona do oddzielnego obwodu elektrycznego o napięciu znamionowym zgodnym z podanym na tabliczce znamionowej urządzenia.

Zapewni to możliwie najlepsze parametry pracy, a także zapobiegnie przeciążeniom układów elektrycznych i - w konsekwencji - zagrożeniu pożarem na skutek przegrzania przewodów.

Nigdy nie należy odłączać chłodziarki od sieci przez pociąganie za kabel zasilania. Zawsze należy uchwycić mocno wtyk i pociągnąć go w kierunku prostopadłym do płaszczyzny gniazda.

Wszystkie postrzępione lub w inny sposób uszkodzone przewody zasilania należy niezwłocznie naprawić lub wymienić. Nie używać przewodu z widocznymi pęknięciami lub przetarciami w którymkolwiek miejscu.

Odsuwając chłodziarkę od ściany należy uważać, aby jej nie przewrócić i nie uszkodzić przewodu zasilania.

Jeśli kabel zasilania jest uszkodzony, należy go wymienić na kabel będący oryginalną, fabryczną częścią zamienną. Aby uniknąć zagrożenia, czynność tę należy powierzyć wykwalifikowanemu technikowi serwisu.

STOSOWANIE PRZEJŚCIÓWEK

NIGDY NIE UŻYWAĆ PRZEJŚCIÓWKI! Z powodu możliwych zagrożeń w niektórych sytuacjach, zdecydowania odradzamy stosowanie przejściówek.

Źródło energii zasilającej urządzenie, w tym także wszelkie zasilacze, musi mieć odpowiednią moc i być prawidłowo uziemione. Należy używać wyłącznie zasilaczy z certyfikatem UL.

TYLKO AMERYKA PÓŁNOCNA!

Wtyczki NEMA

TRUE stosuje te typy wtyczek. Jeśli nie ma prawidłowego gniazda, należy zwrócić się do uprawnionego elektryka o zainstalowanie prawidłowego źródła zasilania.

UWAGA: Międzynarodowe konfiguracje wtyczki zależą od napięcia i kraju.



115/60/1
NEMA-5-15R



115/208-230/1
NEMA-14-20R



115/60/1
NEMA-5-20R

INSTALACJA

WŁASNOŚĆ

Jeśli urządzenie ma prawidłowo działać od pierwszego dnia, musi być prawidłowo zainstalowane. Zdecydowanie zalecamy, aby urządzenia TRUE były instalowane przez wyszkolonego mechanika i elektryka. Koszt profesjonalnej instalacji to dobrze wydane pieniądze.

Przed rozpoczęciem instalacji urządzenia TRUE należy starannie sprawdzić, czy nie uległo ono uszkodzeniu podczas transportu. W razie stwierdzenia uszkodzenia, należy niezwłocznie złożyć reklamację w firmie przewozowej.

TRUE nie odpowiada za uszkodzenia powstałe w trakcie transportu.

ROZPAKOWYWANIE

POTRZEBNE NARZĘDZIA

- Klucz uniwersalny
- Śrubokręt krzyżowy
- Poziomica

Przy odpakowywaniu urządzenia zaleca się stosować następującą procedurę:

1. Usunąć zewnętrzne opakowanie (narożniki z kartonu i folii pęcherzykowej lub styropianu oraz przezroczystą folię). Sprawdzić, czy nie ma ukrytych uszkodzeń. I w tym przypadku, w razie stwierdzenia uszkodzenia należy niezwłocznie złożyć reklamację w firmie przewozowej.
2. Przesunąć urządzenie jak najbliżej docelowego miejsca użytkowania, a następnie usunąć drewnianą paletę.
3. W modelach ze szklanymi drzwiami wahadłowymi należy wymontować wspornik (por. rysunek 1-2). W modelach z przesuwanymi drzwiami szklanymi zastosowano blokady na czas transportu (trzy na drzwi). Wyjąć dwa bloczki styropianowe zamocowane taśmą do górnej prowadnicy drzwi (por. rysunek 3). Blokadę transportową są pomarańczowe, można je wyjąć po lekkim uchyleniu drzwi (por. rysunki 4-6). Nie wyrzucać wspornika ani blokad. Trzeba będzie je zamontować w przypadku przemieszczania urządzenia w przyszłości, co pozwoli to uniknąć uszkodzenia drzwi. (Na ilustracji pokazano, jak wyjąć wspornik i blokady transportowe).

UWAGA: Klucze do chłodziarek z zamkami drzwiowymi znajdują się w pakiecie gwarancyjnym.

INSTALACJA ELEKTRYCZNA I INFORMACJE O BEZPIECZEŃSTWIE

- Jeśli zostanie uszkodzony kabel zasilania, należy wymienić go na specjalny kabel lub zestaw dostarczony przez producenta urządzenia lub przedstawiciela działu serwisu.
- Żarówki należy wymieniać wyłącznie na identyczne.
- Urządzenie zostało przetestowane zgodnie z klasami klimatycznymi 5 i 7 w odniesieniu do temperatury i wilgotności względnej.

INSTRUKCJA DOTYCZĄCA ZASILANIA

1. Przed podłączeniem nowego urządzenia do źródła zasilania należy sprawdzić woltomierzem napięcie dopływającego prądu. W razie stwierdzenia, że napięcie jest niższe niż 100% nominalnego, należy niezwłocznie przeprowadzić odpowiednie działania korygujące.
2. Wszystkie urządzenia są wyposażone w przewód zasilania i cały czas muszą być zasilane prądem o prawidłowym napięciu roboczym. Wartość tego napięcia podano na tabliczce znamionowej szafy chłodniczej.

TRUE WYMAGA, ABY URZĄDZENIE BYŁO ZASILANE Z OSOBNEGO OBWODU, PRZEZNACZONEGO TYLKO DO TEGO CELU. W PRZECIWNYM RAZIE GWARANCJA ZOSTANIE UNIEWAŻNIONA.

OSTRZEŻENIE – Gwarancja na sprzężarkę nie będzie obowiązywać, jeśli urządzenie ulegnie przepaleniu z powodu niskiego napięcia.

OSTRZEŻENIE – Nie należy usuwać uziemienia z kabla zasilania!

OSTRZEŻENIE – Nie należy stosować urządzeń elektrycznych wewnątrz komór szaf chłodniczych przeznaczonych do przechowywania żywności, chyba że są typu zalecanego przez producenta.

UWAGA – Dostęp do schematu połączeń elektrycznych - wyjąć przednią kratkę wentylacyjną, schemat umieszczony jest na wewnętrznej ścianie szafy chłodniczej.

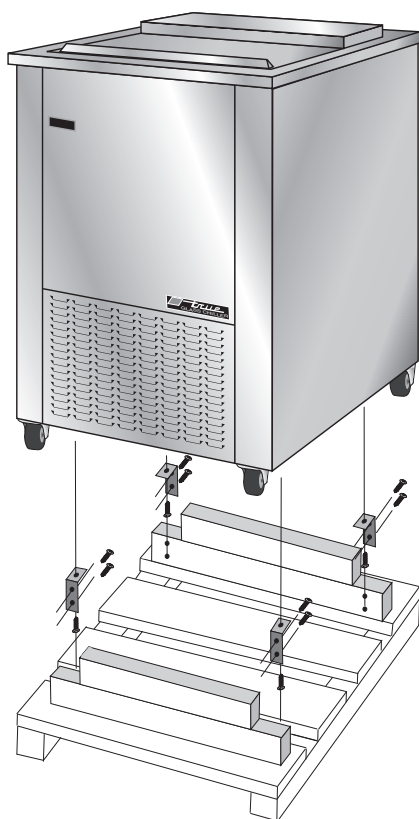
PRZEWODY I OBWODY

115 woltów	Odległość w stopach do środka ciężkości obciążenia											
	20	30	40	50	60	70	80	90	100	120	140	160
2	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14
3	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	12
4	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	12	12
5	14	14	14	14	14	14	14	12	12	12	10	10
6	14	14	14	14	14	14	12	12	12	10	10	10
7	14	14	14	14	14	12	12	12	10	10	10	8
8	14	14	14	14	12	12	12	10	10	10	8	8
9	14	14	14	12	12	12	10	10	10	8	8	8
10	14	14	14	12	12	10	10	10	10	8	8	8
12	14	14	12	12	10	10	10	8	8	8	8	6
14	14	14	12	10	10	10	8	8	8	6	6	6
16	14	12	12	10	10	8	8	8	8	6	6	6
18	14	12	10	10	8	8	8	8	8	8	8	5
20	14	12	10	10	8	8	8	6	6	6	5	5
25	12	10	10	8	8	6	6	6	6	5	4	4
30	12	10	8	8	6	6	6	6	5	4	4	3
35	10	10	8	6	6	6	5	5	4	4	3	2
40	10	8	8	6	6	5	5	4	4	3	2	2
45	10	8	6	6	6	5	4	4	3	3	2	1
50	10	8	6	6	5	4	4	3	3	2	1	1

230	Odległość w stopach do środka ciężkości obciążenia												
woltów	20	30	40	50	60	70	80	90	100	120	140	160	
5	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14
6	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	12
7	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	12	12
8	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	12	12	12
9	14	14	14	14	14	14	14	14	14	12	12	12	10
10	14	14	14	14	14	14	14	12	12	12	12	10	10
12	14	14	14	14	14	14	12	12	12	12	10	10	10
14	14	14	14	14	14	12	12	12	12	10	10	10	8
16	14	14	14	14	12	12	12	10	10	10	8	8	8
18	14	14	14	12	12	12	10	10	10	8	8	8	8
20	14	14	14	12	10	10	10	10	10	8	8	8	8
25	14	14	12	12	10	10	10	10	8	8	8	6	6
30	14	12	12	10	10	10	8	8	8	8	6	6	6
35	14	12	10	10	10	8	8	8	8	8	6	6	5
40	14	12	10	10	8	8	8	6	6	6	5	5	5
50	12	10	10	8	6	6	6	6	6	5	4	4	4
60	12	10	8	6	6	6	6	6	5	4	4	3	3
70	10	10	8	6	6	6	5	5	4	4	3	2	2
80	10	8	8	6	6	5	5	4	4	3	2	2	2
90	10	8	6	6	5	5	4	4	3	3	1	1	1
100	10	8	6	6	5	4	4	3	3	2	1	1	1

USTAWIANIE CHŁODZIARKI

- Usunąć paletę, odkręcając śruby kluczem uniwersalnym.
- Ostrożnie zdjąć zamrażarkę z palety.
- Wyjąć wtyczkę i przewód z dolnej części urządzenia (nie podłączać zasilania).
- Urządzenie TRUE należy ustawić na tyle blisko źródła zasilania, aby nigdy nie stosować przedłużacza.
- Urządzenie było testowane zgodnie z klasami klimatycznymi 5 i 7 w odniesieniu do temperatury i wilgotności względnej.



Odkręcanie palety od spodu szafki chłodniczej.

POZIOMOWANIE

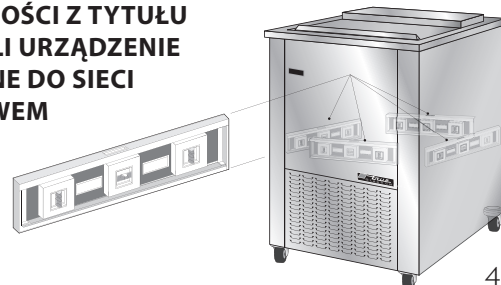
- Umieścić urządzenie w docelowym miejscu. Sprawdzić, czy w pomieszczeniu jest odpowiednia wentylacja. W ekstremalnych warunkach termicznych (100°F+, 38°C+) można zainstalować wentylator wyciągowy.

OSTRZEŻENIE - NIEDOSTATECZNA WENTYLACJA POWODUJE UNIEWAŻNIENIE GWARANCJI.

- Aby prawidłowo działać, chłodziarka TRUE wymaga prawidłowego wypoziomowania (dotyczy modeli stacjonarnych). Wypoziomowanie ma wpływ na efektywność usuwania skroplin i działanie drzwi.
- Jednostkę chłodzącą należy poziomować wewnątrz, od przodu do tyłu i od boku do boku.
- Sprawdzić, czy końcówka(i) węży(ów) spustowego(ych) jest/są w zbiorniku.
- Wyjąć z dolnej części chłodziarki przewód z wtyczką (nie podłączać do gniazdka).
- Urządzenie należy ustawić na tyle blisko źródła zasilania, aby nigdy nie stosować przedłużacza.

UWAGA - JEŻEŻELI W SZAFIE JEST ŚRODKOWA ŚRUBA POZIOMUJĄCA, KÓŁKO LUB NÓŻKA, NALEŻY SIĘ UPEWNIĆ, ŻE ZOSTAŁA PRAWIDŁOWO WYRÓWNANA I STYKA SIĘ W CAŁOŚCI Z PODŁOGĄ PO WYPOZIOMOWANIU SZAFY.

OSTRZEŻENIE - W PRZYPADKU MANIPULOWANIA PRZY FABRYCZNYM (OEM) PRZEWODZIE ZASILANIA GWARANCJA TRACI WAŻNOŚĆ. TRUE NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI Z TYTUŁU GWARANCJI, JEŚLI URZĄDZENIE JEST PODŁĄCZONE DO SIECI ZA POŚREDNICTWEM PRZEDŁUŻACZA.

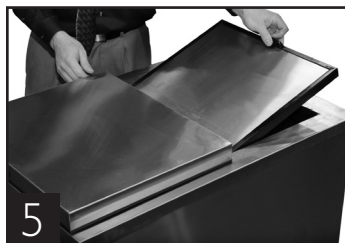
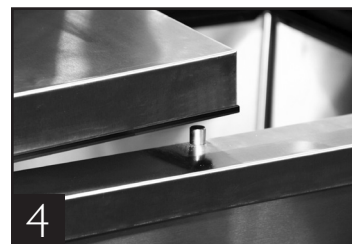


KONFIGURACJA

STANDARDOWE AKCESORIA

MODELE TMW-36F I TMW-36-F-QT INSTRUKCJE DLA POKRYW ODWRACALNYCH

- a. Zdjąć pokrywę. Patrz rysunek 1.
- b. Zdjąć górną osłonę z urządzenia i obrócić ją o 180 stopni. Patrz rysunki 2 i 3.
- c. Nałożyć górną osłonę na sworznie blokujące. Patrz rysunek 4.
- d. Opuścić pokrywę. Patrz rysunki 5 i 6.



MODEL TMW-36F-FT-SD INSTRUKCJE DLA POKRYW ODWRACALNYCH

W modelu TMW-36F-FT-SD są dwa zestawy pokryw. Jest tam zestaw pionowy i zestaw poziomy. Na ilustracji 7 pokazany jest model TMW-36F-FT-SD przed instalacją pokryw.

- a. Patrząc na urządzenie od strony wyświetlacza temperatury, pokrywki pionowe przesuwają się od przodu do tyłu. Patrz ilustracja 8.
- b. Patrząc na urządzenie od strony wyświetlacza temperatury, pokrywki poziome przesuwają się od lewej do prawej.



Na rysunku pokazane są pokrywki pionowe.

DZIAŁANIE

URUCHAMIANIE

1. Sprężarka jest gotowa do pracy. Podłączyć chłodziarkę.
2. Kontrola temperatury są ustawione fabrycznie dać lodówki przybliżoną temperaturę 1,6°C i zamrażarki przybliżoną temperaturę -23°C. Przed zmianą ustawienia regulatora należy poczekać, aż urządzenie całkowicie ochłodzi szafę chłodniczą, co trwa kilka godzin.

Kontrola temperatury Lokalizacja i Ustawienia.

- Elektroniczna kontrola temperatury znajduje się na tylnej części urządzenia lub z tyłu dostępu grill.
- Kontrola temperatury LAE znajduje się w przedniej części szafy blacie lub za zasłanianie grill.
- Mechaniczna regulacja temperatury znajduje się wewnątrz urządzenia.

Zobacz stronę internetową korekty, kolejność operacji i więcej informacji.

3. Zbyt częste manipulowanie pokręteł regulatora może być przyczyną problemów z obsługą. Gdyby kiedykolwiek zaszła konieczność wymiany pokrętła sterowania, należy zamówić je u dilerów TRUE lub polecanego przedstawiciela serwisu.
4. Podstawowe znaczenie dla funkcjonowania urządzenia TRUE ma dobry przepływ powietrza. Wkładając produkty do szafy chłodziarki należy uważać, aby nie dotykały tylnej ściany, ani nie znalazły się bliżej niż cztery cale od obudowy parownika. Schłodzone powietrze wokół węzownicy musi przemieszczać się w dół tylnej ściany

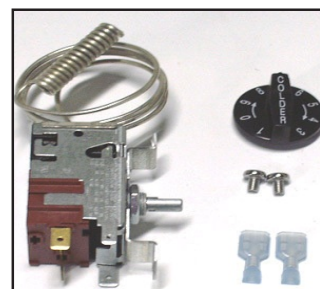
UWAGA - Jeśli urządzenie zostanie odłączone lub wyłączone, przed ponownym uruchomieniem należy odczekać pięć minut.

ZALECENIE - Zalecamy, aby przed załadowaniem produktów przez dwie do trzech dob urządzenie TRUE działało puste. Będzie wtedy wiadomo, że układy elektryczne są sprawne, instalacja została przeprowadzona prawidłowo i nie doszło do uszkodzeń urządzenia w czasie transportu. Należy pamiętać, że nasza fabryczna gwarancja nie obejmuje strat produktów!

MECHANICZNE REGULATORY TEMPERATURY

REJESTROWANIE TEMPERATURY POWIETRZA

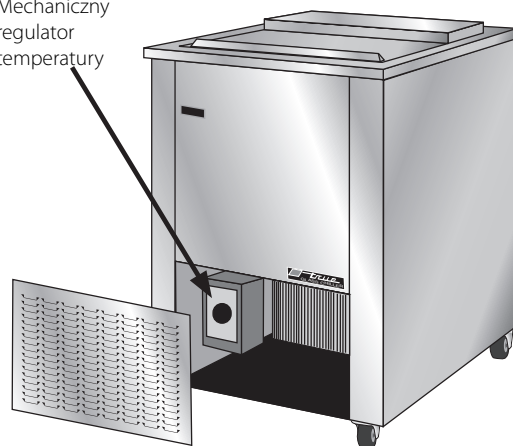
Regulator temperatury rejestrujący temperaturę powietrza w zamrażarce wymaga cyklu odmrażania, aby węzownica parownika była wolna od szronu i lodu.



REGULATOR MECHANICZNY TMW OGÓLNA KOLEJNOŚĆ OPERACJI

1. Szafa chłodnicza zostaje włączona do sieci.
2. Sprężarka włączy się tylko, jeśli regulator temperatury dał sygnał do chłodzenia. (Jeśli sprężarka nie zacznie pracować, sprawdzić czy regulator temperatury nie jest w pozycji „OFF” lub „0”).
3. Regulator temperatury będzie włączać i wyłączać sprężarkę.
 - a. Regulator temperatury rejestruje temperaturę węzownicy parownika.
 - b. Regulator temperatury należy ustawić na 4 lub 5.
 - c. Najwyższa temperatura jest przy ustawieniu 1, najniższa – przy 9, a 0 oznacza wyłączenie chłodzenia.
 - d. Konstrukcja termometru pozwala na rejestrowanie i wyświetlanie temperatury w szafie chłodniczej, a nie temperatury produktów. Termometr może pokazywać zmiany temperatury w trakcie cyklu chłodzenia. Najdokładniejszym sposobem określenia cyklu działania szafy chłodniczej jest pomiar temperatury produktów.
4. Regulator nie rozpocznie odmrażania.
 - a. Chłodziarka będzie wymagać ręcznego odmrażania. Częstość ręcznego odmrażania będzie zależeć od sposobu użytkowania urządzenia, warunków otoczenia i ilości szronu.

Mechaniczny regulator temperatury



KIEDY DOKONYWAĆ REGULACJI MECHANICZNEGO REGULATORA TEMPERATURY

Zalecamy, aby regulacji mechanicznego regulatora temperatury dokonywać wyłącznie w miejscach położonych na dużej wysokości bezwzględnej.



JAK USTAWIAĆ MECHANICZNY REGULATOR TEMPERATURY

INSTRUKCJA OBSŁUGI:

POTRZEBNE NARZĘDZIA:

- Śrubokręt jubilerski (niewielki śrubokręt)

INSTRUKCJE STEROWANIA GE:

Skalę z prawej strony można wykorzystać jako pomoc przy mierzeniu, o ile stopni należy obrócić wkręt w celu dokonania poprawki na wysokość. Por. Rysunek 1.

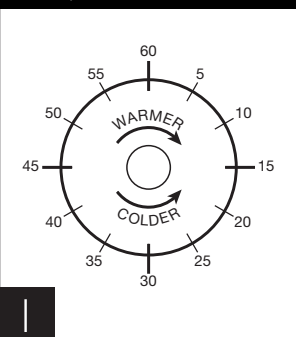
Strzałki wskazują kierunek obrotu wkrętu. Obracanie wkrętu kalibracyjnego w prawo podwyższa temperaturę pracy.

UWAGA: 1/4 obrotu wkrętu kalibracyjnego odpowiada około 2 stopniom F. Nie obracać wkrętu o więcej niż $\frac{3}{4}$. Po przeprowadzeniu regulacji należy zmierzyć temperaturę w ciągu trzech cykli, a dopiero potem dokonywać ponownej regulacji.

UWAGA: Należy regulować wyłącznie wkręt (niewielki, z płaskim łbem) z przodu regulatora (obok krzywki). Por. Rysunek 3. Stosować się do Tabeli korekcji wysokości bezwzględnej z prawej strony.

TABELA POPRAWEK NA WYSOKOŚĆ BEZWZGLĘDNĄ WKRĘT KALIBRACYJNY REGULUJE ZARÓWNO TEMPERATURĘ WŁĄCZENIA, JAK I WYŁĄCZENIA	
Wysokość bezwzględna (stopy)	Obroty w prawo
2000	7/60
3000	11/60
4000	15/60
5000	19/60
6000	23/60
7000	27/60
8000	30/60
9000	34/60
10,000	37/60

Skala pomiaru



Tylna część regulatora temperatury

Końcówki
sprężarki

Końcówka
uziemia



Poprawka na wysokość bezwzględną



Przednia część regulatora temperatury



Wkręt
kalibracyjny

W celu ustawienia regulatora temperatury należy zdjąć pokrętko regulatora. Widać wtedy wkręt regulacji temperatury włączenia. (Por. zdjęcie powyżej).

INSTRUKCJA INSTALACJI

MODYFIKACJA USTAWIENIA REGULATORA TEMPERATURY DANFOSS W LOKALIZACJACH NA ZNA CZNEJ WYSOKOŚCI

POTRZEBNE NARZĘDZIA:

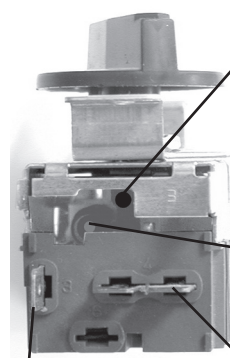
- Klucz ampulowy 5/64" lub 2 mm
- Klucz Torx T-7

OKREŚLENIE:

Temperatura wyłączenia – rejestrowana przez regulator temperatura, która powoduje wyłączenie sprężarki.

Temperatura włączenia – rejestrowana przez regulator temperatura, która powoduje włączenie sprężarki.

Spód regulatora temperatury



Wkręt ampulowy regulacji temperatury wyłączenia (5/64" lub 2 mm)

Wkręt Torx regulacji temperatury włączenia (T-7)

Połączenie sprężarki

Połączenie sprężarki (podwójna końcówka)

INSTRUKCJA: USTAWIANIE REGULATORA TEMPERATURY DANFOSS W CHŁODZIARKACH UŻYWANYCH NA DUŻYCH WYSOKOŚCIACH

KROK 1 - Odłączyć jednostkę chłodzącą.

KROK 2 – Wykręcić wkręty mocujące regulator temperatury do wewnętrznego pojemnika.

KROK 3 – Aby dokonać tej regulacji, może być konieczne wyjęcie regulatora temperatury z obudowy.

UWAGA: Być może trzeba będzie odłączyć przewody połączone z regulatorem. Należy zapisać, który przewód łączy się z którą końcówką.

KROK 4 - Ostrożnie wyjąć z szafy chłodniczej.

UWAGA: Na znacznej wysokości mechaniczne regulatory temperatury mogą działać nieprawidłowo. Temperatury włączenia i wyłączenia będą niższe niż w przypadku regulatora działającego na mniejszej wysokości nad poziomem morza.

KROK 5 - W instalacjach na dużej wysokości bezwzględnej może być konieczne „rozgrzanie” nastaw. W celu przeprowadzenia regulacji należy włożyć w wycięcie wkrętów odpowiednie narzędzie i obrócić w prawo o ¼ obrotu. Opisana procedura podwyższy temperaturę włączenia i temperaturę wyłączenia o około 2°F.

KROK 6 - Przy ponownym montażu należy pamiętać o podłączeniu różowego przewodu do właściwej końcówki płaskiej.

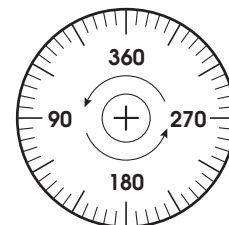
INSTRUKCJA INSTALACJI**REGULATOR TEMPERATURY - POPRAWKA NA WYSOKOŚĆ BEZWZGLĘDNĄ:****POTRZEBNE NARZĘDZIA:**

- Klucz ampulowy 5/64" lub 2 mm
- Klucz Torx T-7

Skalę z prawej strony można wykorzystać jako pomoc przy mierzeniu, o ile stopni należy obrócić wkręt w celu dokonania poprawki na wysokość. Strzałki wskazują kierunek obrotu wkrętu. Por. Rysunek 1.

WAŻNE: Szafy chłodnicze zamawiane z regulatorami „Duża wysokość bezwzględna” są kalibrowane fabrycznie i nie wymagają regulacji.

Skala pomiaru

**INSTRUKCJA: MODYFIKACJA USTAWIENIA REGULATORA TEMPERATURY CUTLER HAMMER W ZALEŻNOŚCI OD WYSOKOŚCI BEZWZGLĘDNEJ**

KROK 1 - Odłączyć jednostkę chłodzącą.

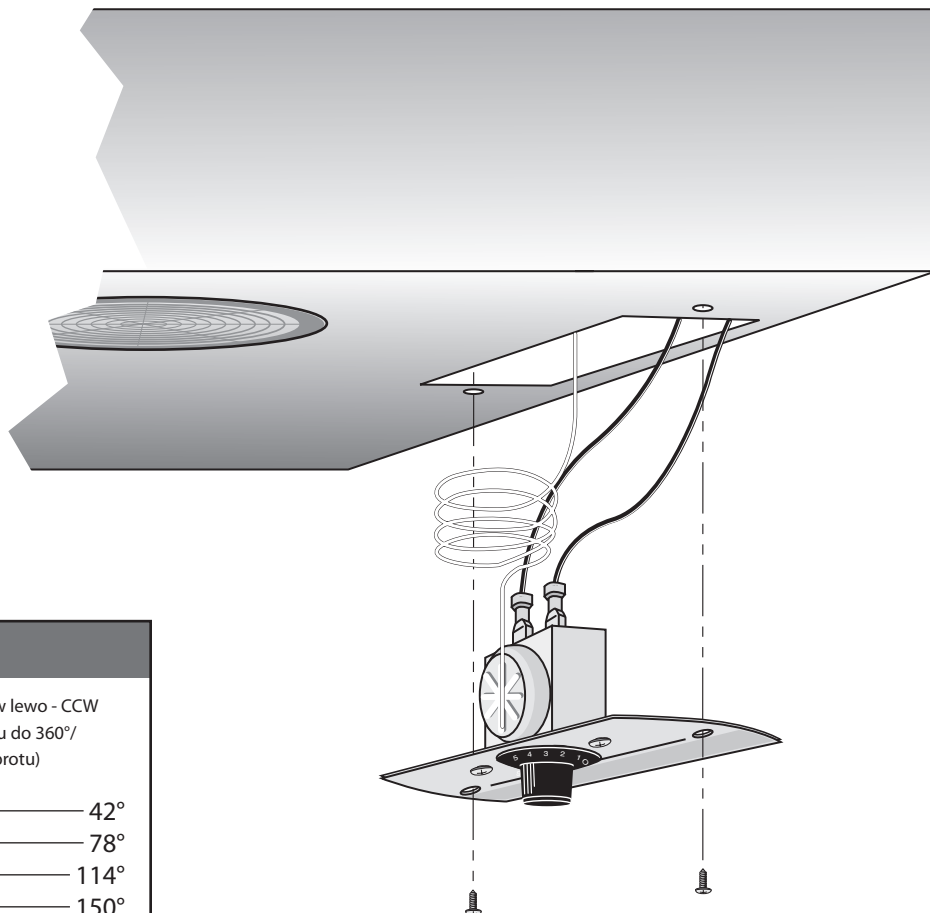
KROK 2 – Obrócić regulator temperatury do położenia „9”.

KROK 3 – Wykręcić wkręty mocujące płytkę montażową do górnej powierzchni parownika. Por. Rysunek 2.

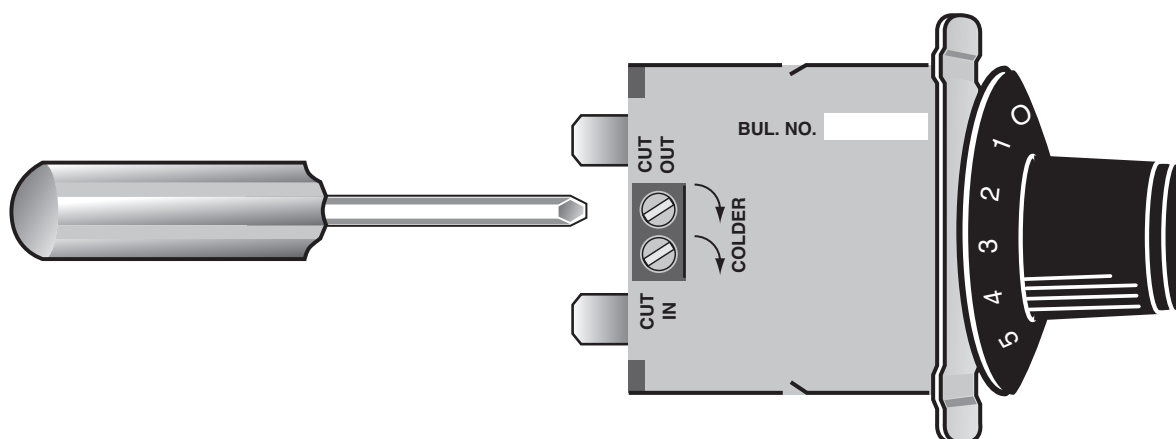
KROK 4 – Delikatnie wyciągnąć regulator z obudowy.

KROK 5 – Obrócić wkręty w lewo (CCW).

KROK 6 – Przykręcić ponownie do obudowy chłodziarki i przestawić regulator temperatury z powrotem do położenia „5”.

**TABLICA**

Wysokość	Regulacja w lewo - CCW (w stosunku do 360°/ pełnego obrotu)	
2000'	_____	42°
3000'	_____	78°
4000'	_____	114°
5000'	_____	150°
6000'	_____	186°
7000'	_____	222°
8000'	_____	258°
9000'	_____	294°
10,000'	_____	330°



ELEKTRONICZNE STEROWNIKI TEMPERATURY

PODSTAWOWE CZYNNOŚCI OBSŁUGI ELEKTRONICZNEGO STEROWNIKA TEMPERATURY LAE

t1 = Termostat

t2 = Odszranianie

t3 = Wyświetlacz

Czujnik t3 nie jest zainstalowany i/lub włączony we wszystkich przypadkach; jeżeli t3 nie jest zainstalowany i/lub włączony, to czujnikiem wyświetlacza jest t1.



PODSTAWOWE CZYNNOŚCI OBSŁUGI MODELU TMW ELEKTRONICZNEGO STEROWNIKA LAE

1. Włączenie urządzenia do prądu.
 - a. Włącza się wyświetlacz.
2. Jeżeli sterownik żąda włączenia chłodzenia, to sprężarka włącza się po upływie czasu programowanego na sterowniku LAE nie dłuższego niż 6 minut.
 - a. Sterownik może być już fabrycznie zaprogramowany tak, by przy każdym uruchomieniu cyklu pracy sprężarki wentylatory skraplacza obracały się w przeciwnym kierunku przez 30 sekund, by zdmuchnąć z węzownicy skraplacza zanieczyszczenia.
3. Sterownik LAE będzie cyklicznie włączał i wyłączał sprężarkę w zależności od wprowadzonej nastawy i różnicy temperatury.
 - a. Nastawa to regulowana temperatura, przy której wyłączana jest sprężarka i wentylatory parownika. Nie jest to temperatura zadana dla komory.
 - b. Różnica temperatury to nieregulowana, zaprogramowana wartość temperatury, która jest dodawana do temperatury nastawy i przy której następuje ponowne włączenie wentylatorów parownika.
 - c. Sterownik LAE odczytuje i wyświetla temperaturę w komorze, a **nie temperaturę produktu**. Temperatura w komorze może się zmieniać dla cyklu chłodzenia w zależności od nastawy i różnicy temperatury lub może być temperaturą średnią. Najbardziej miarodajną temperaturą pracy urządzenia jest temperatura produktu.

Przykład: Jeżeli nastawa wynosi -9°F/-23°C, a różnica temperatury - 10°F/5°C

(nastawa) -9°F + 10 (różnica temperatury) = 1°F

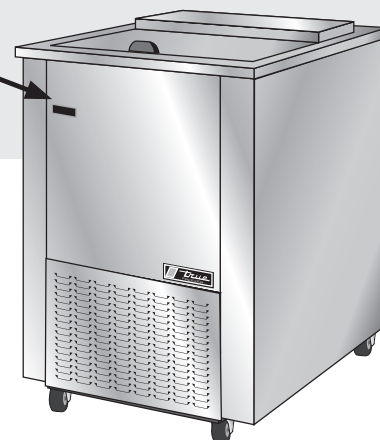
lub

(nastawa) -23°C + 5 (różnica temperatury) = -18°C

Sprężarka będzie się cyklicznie wyłączała przy -9°F/-23°C i ponownie załączała przy 1°F/-18°C

4. Sterownik LAE nie może uruchamiać odszraniania i nie można go do tego zaprogramować. Steruje on jedynie procesem chłodzenia.
 - a. Urządzenie należy odszraniać ręcznie. Odłączyć urządzenie od prądu lub przestawić sterownik LAE w położenie „WYŁ.” („OFF”) zgodnie z instrukcją LAE. Częstotliwość ręcznego odszraniania urządzenia zależy od sposobu i miejsca jego użytkowania oraz ilości szronu.

Elektryczny
regulator
temperatury



JAK ZDIAGNOZOWAĆ REGULATOR ELEKTRONICZNY LAE

Lampki wskaźnikowe trybu chłodzenia/grzania, działania wentylatorów i trybu odmrażania.

Regulator elektroniczny LAE		Ikony regulatora LAE	
Przycisk Info/Set Point (Info/Wartość zadana)	Przycisk Manual Defrost/Down (Ręczne odmrażanie/W dół)	Przycisk Manual Activation/Up (Ręczne włączanie/W górę)	Przycisk Stand-by (Stan gotowości)

UŻYWANIE REGULATORA ELEKTRONICZNEGO LAE

BLOKOWANIE I ODBLOKOWYWANIE REGULATORA LAE:

DLACZEGO: Blokowanie regulatora jest konieczne, aby zapobiec zmianom programu, które mogłyby mieć wpływ na działanie szafy chłodniczej.

JAK ZABLOKOWAĆ I ODBLOKOWAĆ REGULATOR LAE:

KROK 1 - W celu zmiany ustawień blokowania należy nacisnąć i zwolnić przycisk info . Pojawi się „t1”. Por. Rysunek 1.

KROK 2 - Naciskać przycisk w dół , dopóki nie pojawi się „Loc”. Por. Rysunek 2.

KROK 3 - W celu zmiany ustawień blokowania nacisnąć przycisk w górę lub w dół , trzymając przy tym wciśnięty przycisk info . Jeśli pojawi się „no”, regulator został odblokowany. Jeśli pojawi się „yes”, regulator jest zablokowany. Por. ilustracje 3 i 4.

KROK 4 - Gdy zostało wprowadzone prawidłowe ustawienie blokowania, należy zwolnić przycisk info . Odczekać 5 sekund na pojawienie się wartości temperatury na wyświetlaczu. Por. ilustracja 5.



Rysunek 3: Jeśli na ekranie pojawi się „no”, regulator został odblokowany.



Rysunek 4: Jeśli na ekranie pojawi się „yes”, regulator jest zablokowany.



Regulator elektroniczny LAE

Przycisk Info/Set Point (Info/
Wartość zadana)Przycisk Manual Defrost/Down
(Ręczne odmrażanie/W dół)Przycisk Manual Activation/Up
(Ręczne włączanie/W górę)Przycisk Stand-by
(Stan gotowości)**JAK WYŁĄCZYĆ REGULATOR ELEKTRONICZNY LAE**

Może być konieczne odblokowanie regulatora.

DLACZEGO: Wyłączenie regulatora powoduje wyłączenie wszystkich elementów elektrycznych.

UWAGA: Wyłączenie regulatora nie odcina dopływu prądu do szafy chłodniczej. Przed każdą naprawą należy wyjąć z gniazda sieciowego wtyk szafy chłodniczej.

**JAK WYŁĄCZYĆ
REGULATOR ELEKTRONICZNY LAE:**

KROK 1 – W celu wyłączenia regulatora należy nacisnąć i przytrzymać przycisk Stand-by (X) (Stan gotowości), dopóki nie pojawi się „OFF” (WYŁĄCZ.) Zwolnić przycisk Stand-by. Por. Rysunek 2.

KROK 2 – W celu włączenia regulatora, należy powtórzyć poprzednie czynności, pojawi się wtedy wskazanie temperatury.



Regulator elektroniczny LAE

Przycisk Info/Set Point (Info/
Wartość zadana)Przycisk Manual Defrost/Down
(Ręczne odmrażanie/W dół)Przycisk Manual Activation/Up
(Ręczne włączanie/W górę)Przycisk Stand-by
(Stan gotowości)**ZMIENIANIE „WARTOŚCI ZADANEJ”:**




Może być konieczne odblokowanie regulatora.

DLACZEGO: Wartość zadana jest wartością temperatury, w której zostaje wyłączona sprężarka.

UWAGA : Należy zauważyć, że „wartość zadana” NIE JEST stałą temperaturą panującą w szafie chłodniczej.

W JAKI SPOSÓB ZMIENIĆ „WARTOŚĆ ZADANĄ”:

KROK 1 - W celu sprawdzenia wartości zadanej należy nacisnąć i przytrzymać przycisk info . Por. Rysunek 1.

KROK 2 - Aby zmienić „wartość zadaną,” należy nacisnąć przycisk „w górę”  lub „w dół” , trzymając przy tym wciśnięty przycisk info .

KROK 3 - Gdy zostało wprowadzona prawidłowa „wartość zadana”, należy zwolnić przycisk info . Temperatura zostanie wyświetlona na wyświetlaczu. Por. Rysunek 2.



Regulator elektroniczny LAE



- Przycisk Info/Set Point (Info/
Wartość zadana)
- Przycisk Manual Defrost/Down
(Ręczne odmrażanie/W dół)
- Przycisk Manual Activation/Up
(Ręczne włączanie/W górę)
- Przycisk Stand-by
(Stan gotowości)

CZUJNIKI WYŚWIETLANEJ TEMPERATURY T1, T2, T3:

DLACZEGO: Aby wyświetlać odczyty temperatury rejestrowanej przez czujniki w różnych częściach szafy chłodniczej.

JAK WYŚWIETLIĆ TEMPERATURY REJESTROWANE PRZEZ CZUJNIKI:

KROK 1 - Aby wyświetlić temperaturę T1 należy nacisnąć i zwolnić przycisk info pojawi się „t1”. Por. ilustracja 1.

KROK 2 - Nacisnąć i przytrzymać przycisk info . Jest to temperatura czujnika T1. Por. ilustracja 2.

KROK 3 - Zwolnienie przycisku info powoduje wyświetlenie „t2”. Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku info powoduje wyświetlenie temperatury czujnika T2.

KROK 4 - Ponowne zwolnienie przycisku info powoduje wyświetlenie „t3”. Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku info powoduje wyświetlenie temperatury czujnika T2. (Jeśli czujnik T3 nie został włączony, „t3” nie pojawi się na wyświetlaczu)



KODY WYŚWIETLACZA

WYŚWIETLACZ			
dEF	Trwa odmrażanie	h _i	Alarm wysokiej temperatury pomieszczenia
oFF	Regulator w trybie gotowości	L _o	Alarm niskiej temperatury pomieszczenia
d _o	Alarm otwartych drzwi	E ₁	Awaria czujnika T1
t ₁	Temperatura chwilowa czujnika 1	E ₂	Awaria czujnika T2
t ₂	Temperatura chwilowa czujnika 2	E ₃	Awaria czujnika T3
t ₃	Temperatura chwilowa czujnika 3	t _h i	Zarejestrowano maksymalną temperaturę czujnika 1
n _{in}	Minuty zegara czasu rzeczywistego	t _L o	Zarejestrowano minimalną temperaturę czujnika 1
hr ₅	Godziny zegara czasu rzeczywistego	L _o c	Blokada stanu klawiatury

USTAWIENIA PARAMETRÓW STEROWNIKA LAE DLA SKALI CELSJUSZA

TYLKO w przypadku modelu AR2-28 sterownika LAE WSZYSTKIE parametry w pokazanym wzorze muszą zostać przeliczone na skalę Celsjusza.

PRZYKŁAD:

Jeżeli wartość SPL jest aktualnie ustawiona na 20 stopni F, to wzór będzie miał postać $(X-32) / 1,8$

$(20-32) / 1,8 = -6,7$ stopni Celsjusza

AR2-28			
SCL	1C	ADO	
SPL	$(X-32) / 1,8$	AHM	
SPH	$(X-32) / 1,8$	AHT	$(X-32) / 1,8$
SP	$(X-32) / 1,8$	ACC	
C-H		IISM	
HYS	$(X) / 1,8$	IISL	$(X-32) / 1,8$
CRT		IISH	$(X-32) / 1,8$
CT1		IISP	$(X-32) / 1,8$
CT2		IIHY	$(X) / 1,8$
CSD		IIFC	
DFM		HDS	
DFT		IIDF	
DH1		SB	
DH2		DS	
DH3		DSM	
DH4		DI2	
DH5		STT	
DH6		EDT	
DLI	$(X-32) / 1,8$	LSM	
DTO		OA1	
DTY		OA2	
DPD		CD	
DRN		INP	
DDM		OS1	$(X) / 1,8$
DDY		T2	
FID		OS2	$(X) / 1,8$
FDD	$(X-32) / 1,8$	T3	
FTO		OS3	$(X) / 1,8$
FCM		TLD	
FDT	$(X) / 1,8$	TDS	
FDH	$(X) / 1,8$	AVG	
FT1		SIM	
FT2		ADR	
FT3			
ATM			
ALA	$(X-32) / 1,8$		
AHA	$(X-32) / 1,8$		
ALR	$(X) / 1,8$		
AHR	$(X) / 1,8$		
ATI			
ATD			

KONSERWACJA, PIELĘGNACJA I CZYSZCZENIE

CZYSZCZENIE WĘŻOWNICY SKRAPLACZA

W czasie używania urządzeń elektrycznych należy stosować podstawowe środki ostrożności, w tym między innymi poniższe

POTRZEBNE NARZĘDZIA:

- Śrubokręt krzyżowy
- Klucz uniwersalny
- Szczotka ze sztywnym włosiem
- Zbiornik powietrza lub CO₂
- Odkurzacz

KROK 1

Odłączyć dopływ zasilania do urządzenia.

KROK 2

Zdjąć przednią kratkę, wykręcając cztery wkręty z nacięciem krzyżowym. (Por. Rysunek 3).

KROK 3

Odkręcić śruby mocujące zespół sprężarki do szyn ramy i ostrożnie go wysunąć (połączenia przewodów są elastyczne).

KROK 4

Szczotką ze sztywnym włosiem usunąć brud nagromadzony na wężownicy skraplacza i wiatraku. (Por. Rysunek 1).

KROK 5

Unieść kartonową pokrywę nad wiatrakiem (od strony plastikowych zatyczek) i ostrożnie oczyścić wężownicę skraplacza oraz łopatki wiatraka.

KROK 6

Po oczyszczeniu wężownicy skraplacza szczotką usunąć odkurzaczem brud z wężownicy i wewnętrznej dolnej powierzchni. (Por. Rysunek 2).

KROK 7

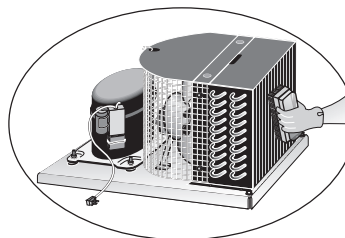
Założyć kartonową pokrywę. Ostrożnie wsunąć zespół sprężarki na jego miejsce i wkręcić śruby.

KROK 8

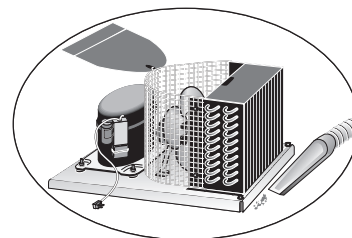
Zamocować zespół tylnej kratki do urządzenia. Dokręcić wszystkie wkręty.

KROK 9

Podłączyć urządzenie do zasilania i sprawdzić, czy działa sprężarka.

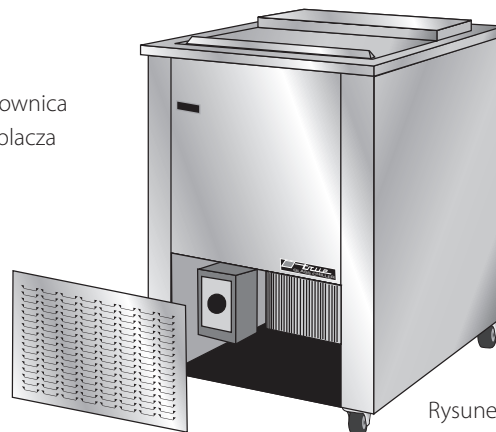


Rysunek 1



Rysunek 2

Wężownica
skraplacza



Rysunek 3

WAŻNA INFORMACJA DOTYCZĄCA GWARANCJI

Skraplacze gromadzą brud i wymagają czyszczenia co 30 dni. Brudne skraplacze powodują nieprawidłową pracę sprężarki, straty produktów oraz spadek wielkości sprzedaży.... co nie jest objęte gwarancją.

Utrzymywanie skraplacza w czystości zminimalizuje koszty serwisu i przyczyni się do zmniejszenia zużycia energii. Skraplacz wymaga planowego czyszczenia co trzydzieści dni lub w miarę potrzeby.

Stale wciągane i opływające skraplacz powietrze zawiera kurz, kłaczki, tłuszcze itd.

Brudny skraplacz może być przyczyną NIEOBJĘTYCH gwarancją awarii poszczególnych części i sprężarki, utraty produktów oraz spadku sprzedaży.

Elementem prawidłowego czyszczenia jest usuwanie kurzu ze skraplacza. Do czyszczenia należy użyć miękkiej szczotki lub odkurzacza przemysłowego albo zastosować CO₂, azot lub sprężone powietrze.

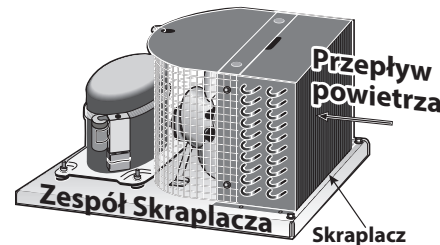
Jeśli nie daje się wystarczająco dokładnie usunąć brudu, należy zwrócić się do firmy prowadzącej serwis urządzeń chłodniczych.

Skraplacz wygląda jak zestaw pionowych żeber. Jeśli urządzenie ma pracować z maksymalną wydajnością, powinno być widoczne przez żeberka skraplacza. Nie umieszczać materiału filtra przed węzownicą skraplającą. Materiał taki utrudnia dopływ powietrza do węzownicy, co daje podobne skutki jak brudna węzownica.

CZYSZCZENIE SKRAPLACZA NIE JEST OBJĘTE GWARANCJĄ!

W JAKI SPOSÓB CZYŚCIĆ SKRAPLACZ:

1. Odlączyć urządzenie od zasilania.
2. Zdjąć kratkę wentylacyjną.
3. Odkurzaczem lub szczotką usunąć z żebrowanej węzownicy skraplacza brud, kłaczki albo inne cząstki stałe.
4. W przypadku nagromadzenia znacznej ilości brudu można przedmuchać skraplacz sprężonym powietrzem.



(NALEŻY ZACHOWAĆ OSTROŻNOŚĆ, ABY NIE DOPUŚCIĆ DO OBRAŻEŃ OCZU. ZALECA SIĘ STOSOWANIE ZABEZPIECZENIA OCZU).

5. Należy pamiętać, aby po zakończeniu prac założyć kratkę z żaluzją. Kratka chroni skraplacz.
6. Podłączyć urządzenie do zasilania.

Wrazie jakichkolwiek pytań należy zadzwonić do TRUE Manufacturing pod numer 636-240-2400 lub 800-325-6152 i poprosić o połączenie z Działem Serwisu. Dział Serwisu w Centrali Światowej. Godziny pracy Działu serwisu: poniedziałek - czwartek 7:00 do 19:00, piątek 7:00 do 18:00 oraz sobota 8:00 do 12:00 czasu CST.

**DODATKOWE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE KONSERWACJI
ZAMIESZCZONO W ZAKŁADCE MEDIA CENTER NA STRONIE
WWW.TRUEMFG.COM**

PIELĘGNACJA I CZYSZCZENIE ELEMENTÓW WYPOSAŻENIA ZE STALI NIERDZEWNEJ

UWAGA: Do czyszczenia powierzchni ze stali nierdzewnej nie należy używać wełny stalowej oraz środków czyszczących ściernych lub zawierających chlor.

CZYNNIKI NIEKORZYSTNIE ODDZIAŁUJĄCE NA STAL NIERDZEWNĄ

Są trzy rzeczy, o których należy pamiętać, aby nie zniszczyć powłoki pasywnej i nie pozwolić rdzy ukazać jej brzydkiego oblicza.

1. Druciana szczotka, skrobaki i stalowe czyściki są przykładami narzędzi, które mogą uszkodzić powierzchnie ze stali nierdzewnej.
2. Osady pozostawione na stali nierdzewnej mogą spowodować powstanie trwałych plam. W zależności od lokalizacji, dostępna woda może być twarda lub miękka. Twarda woda może pozostawiać plamy. Jeśli podgrzana twarda woda nie będzie przez długi czas usuwana, może pozostawić osad. Osad może spowodować naruszenie warstwy pasywnej i korozję. Należy jak najszybciej usuwać wszelkie resztki żywności i inne zanieczyszczenia.
3. Sól kuchenna, żywność i woda zawiera chlorki. Domowe i przemysłowe środki czyszczące zawierają najbardziej agresywne chlorki.

ZALECANE ŚRODKI CZYSZCZĄCE W NIEKTÓRYCH SYTUACJACH/ŚRODOWISKACH, W KTÓRYCH ZNAJDUJĄ SIĘ ELEMENTY ZE STALI NIERDZEWNEJ

1. Do rutynowego czyszczenia można używać mydła, amoniaku i detergentów oraz miękkiej szmatki lub gąbki.
2. Nałożenie takich środków, jak Arcal 20, Lac-O-Nu Ecoshine powoduje powstanie warstwy barierowej, chroniącej przed odciskami placów i mazaniem.
3. Środki Cameo, Talc, Zud First Impression stosowane w celu usunięcia uporczywych plam i przebarwień nakłada się przez wcieranie w kierunku linii polerowania.
4. Easy-off i De-Grease It są doskonałymi środkami do usuwania ze wszystkich powierzchni tłuszczu-kwasów tłuszczowych, krwi i przypalonych produktów żywnościowych.
5. Do usuwania tłuszczu i oleju można użyć dowolnego, dobrego profesjonalnego środka czyszczącego i gąbki lub szmatki.
6. Do odtwarzania warstwy pasywnej/pasywowania nadają się Benefit, Super Sheen, Sheila Shine

UWAGA - Do czyszczenia części plastikowych nie należy stosować środków do czyszczenia stali nierdzewnej lub podobnych rozpuszczalników. Wystarczy ciepła woda z mydłem.

PRZESTRZEGANIE OŚMIU PONIŻSZYCH ZASAD POMOŻE ZAPOBIEC RDZY NA STALI:

1. **STOSOWANIE WŁAŚCIWYCH NARZĘDZI DO CZYSZCZENIA**
Czyszcząc elementy ze stali nierdzewnej używać narzędzi, które nie są ścierne. Warstwy pasywnej stali nierdzewnej nie uszkadzają miękkie szmatki i plastikowe zmywaki. Zasada 2 mówi, jak odszukać znaki polerowania.
2. **CZYSZCZENIE WZDŁUŻ LINII POLEROWANIA**
Na niektórych powierzchniach ze stali nierdzewnej widoczne są linie lub „ziarna”. Zawsze należy czyścić wzdłuż linii widocznych na niektórych powierzchniach ze stali nierdzewnej. Jeśli linie nie są widoczne, używać plastikowych zmywaków lub miękkich szmatek.
3. **UŻYWAĆ ŚRODKÓW CZYSZCZĄCYCH ZASADOWYCH, ZASADOWYCH CHLOROWANYCH I ZAWIERAJĄCYCH CHLORKI**
Wiele tradycyjnych środków czyszczących zawiera znaczne ilości chlorków, ale przemysł oferuje coraz większy wybór środków nie zawierających chlorków. W razie wątpliwości co do zawartości chlorków w środku czyszczącym, należy zwrócić się do jego dostawcy. Jeśli poinformuje on, że obecnie stosowany środek zawiera chlorki, należy zapytać o inny. Należy unikać soli czwartorzędowych, ponieważ mogą one być agresywne w stosunku do stali nierdzewnej, powodując wżery i korozję.
4. **ZMIĘKCNIE WODY**
W celu zmniejszenia ilości osadów należy zmiękczać wodę, jeśli to tylko możliwe. Istnieją filtry, których instalacja przyczynia się do usuwania cząstek rdzy i niesmacznych substancji. Sole w odpowiednio konserwowanym urządzeniu zmiękczającym wodę mogą działać korzystnie. W razie wątpliwości co do właściwego zmiękczenia wody należy zwrócić się do specjalisty w tej dziedzinie.
5. **UTRZYMYWAĆ W CZYSTOŚCI URZĄDZENIA MAJĄCE KONTAKT Z ŻYWNOŚCIĄ**
Stosować środki czyszczące o zalecanej mocy (zasadowe, zasadowe chlorowane lub zawierające chlorki). Nie dopuszczać do gromadzenia się zanieczyszczeń, myjąc często elementy wyposażenia. W przypadku gotowania wody, najczęstszą przyczyną uszkodzeń elementów wyposażenia ze stali nierdzewnej jest zawartość chlorków w wodzie. To same niszczące działanie mają podgrzane środki czystości zawierające chlorki.
6. **PŁUKANIE**
W przypadku stosowania chlorowanych środków czyszczących należy niezwłocznie spłukać i wysuszyć zmywane powierzchnie. Lepiej jest jak najszybciej zetrzeć resztki środków czyszczących i wody. Poczekać, aż powierzchnie ze stali nierdzewnej wyschną. Tlen pomaga zachować warstwę pasywną na stali nierdzewnej.
7. **DO MYCIA ELEMENTÓW ZE STALI NIERDZEWNEJ NIGDY NIE NALEŻY UŻYWAĆ KWASU CHLOROWODOROWEGO (SOLNEGO).**
8. **REGULARNIE ODTWARZAĆ POWIERZCHNIĘ PASYWNĄ/ PASYWOWAĆ POWIERZCHNIĘ ZE STALI NIERDZEWNEJ**